

## TOTUS 2009 DLA STOWARZYSZENIA „BYĆ RAZEM”

**Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” z Cieszyna, w sobotę 10 października, na Zamku Królewskim w Warszawie odebrało nagrodę Totus 2009.** Jest to wybitne wyróżnienie i docenienie dorobku wszystkich działaczy Stowarzyszenia, które na terenie naszego miasta niesie pomoc potrzebującym i w sposób wyjątkowy przyczynia się do podkreślenia wartości człowieka już od 13 lat.

Fundacja „Dzieło Nowego Tysiąclecia” każdego roku przyznaje prestiżowe Nagrody Totus. Nagrody te powstały z inicjatywy niezwykłego już biskupa Jana Chrapka. Celem ich przyznawania jest promowanie w Polsce nauczania Jana Pawła II. Statuetki autorstwa Wincentego Kućmy kształtem przypominają anioły. Po raz pierwszy zostały przyznane w 2000 r. Wyboru spośród zgłoszonych kandydatur dokonują specjalnie powołane Kapituły Nagrody Totus. Nagrody Totus – w postaci statuetki oraz 50 tys. zł – przyznawane są w czterech kategoriach: za osiągnięcia w dziedzinie kultury chrześcijańskiej, charytatywnej, propagowanie nauczania Jana Pawła II oraz medialnej, dla upamiętnienia postaci bp. Jana Chrapka.

Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” otrzymało „Katolickiego Nobla” w kategorii „Promocja człowieka, praca charytatywna i edukacyjno-wychowawcza”. Nagrodę z rąk Przewodniczącego Kapituły - Księdza Biskupa Piotra Jareckiego - odebrali Wioletta Migacz – Lorek (Przewodnicząca Stowarzyszenia) i Mariusz Andrukiewicz (Dyrektor Biura „Być Razem”).

Stowarzyszenie prowadzi szereg placówek oferujących pomoc osobom bezdomnym, uzależnionym, ofiarom przemocy, dzieciom i młodzieży ze środowisk zaniedbanych i samotnym matkom. Do najważniejszych inicjatyw należą: Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”, Hostel dla kobiet i dzieci „Przeciw Przemocy – Wyrównać Szanse”, Centrum Edukacji Socjalnej, Centrum Wolontariatu, Dom Matki i Dziecka „Słonecznik”. W okresie 13 lat działalności z pomocy tych instytucji skorzystało łącznie ok. 30 tys. osób.



Fot. z archiwum „Być Razem”

Przedstawiciele Stowarzyszenia z nagrodą

Stowarzyszenie, które jest również organizatorem Festiwalu Sztuki Bezdomej, zostało uhonorowane za owocne tworzenie więzi wśród osób wykluczonych społecznie i budowanie społeczeństwa obywatelskiego. Jest to niebywałe wyróżnienie dla całego miasta Cieszyna. Wioletta Migacz - Lorek odbierając statuetkę, w krótkich, ale jakże ważnych słowach podziękowała wszystkim mieszkańcom, motywując ich tym samym do dalszej współpracy: „*Totus, nawiązując do oddania i otwartości na drugiego człowieka, jest dla nas szczególnie cenny. Dziękuję wszystkim członkom Stowarzyszenia, pracownikom, wolontariuszom, wszystkim mieszkańcom Cieszyna, którzy patrzą życzliwie na naszą działalność.*”

(dok. 4 strona)

## ROZPOCZĘLI KOLEJNY ROK AKADEMICKI



Fot. Dawid Sikora

**7 października w cieszyńskim teatrze odbyła się INAUGURACJA VI ROKU AKADEMICKIEGO UNIwersYTETU III WIEKU.** Zaproszeni goście, a wśród nich władze miasta Cieszyna i Starostwa Powiatowego, profesorowie UŚ i studenci - seniorzy bardzo licznie przybyli na tą dawno wyczekiwaną uroczystość.

Gościem honorowym w tym roku był wybitny muzykolog, znawca opery i operetki Bogusław Kaczyński. W bardzo przejmujący i serdeczny sposób opowiadał zebranych gościom o swoich fascynacjach muzyką i licznych podróżach. Przybliżył też zebranych genezę swojej choroby, z którą w bardzo skuteczny sposób walczy.

Prezes Zarządu Danuta Sikora przedstawiła działalność Uniwersytetu III Wieku, podkreślając jaką ważną rolę odgrywa w życiu seniorów i jednocześnie przybliżyła plany UTW na bieżący rok akademicki, zapraszając równocześnie na kolejne interesujące wykłady i zajęcia w 13 sekcjach zainteresowań.

Uroczystość zakończyła się koncertem Orkiestry Salonowej prof. Hilaro Drozda wprowadzając zebranych gości w karnawałowy nastrój.

Szczegółowe informacje na temat Uniwersytetu III Wieku można uzyskać podczas dyżurów zarządu, które odbywają się w każdy czwartek miesiąca w Collegium Technicum, Uniwersytet Śląski w Cieszynie, w godz. 13.30 - 15.30. tel. 033 8546-333.

Zarząd UTW

Gościem honorowym inauguracji był Bogusław Kaczyński

# CHROŃ LAS I RZEKĘ PRZED PLASTIKOWĄ INWAZJĄ

„Chroń las i rzekę przed plastikową inwazją” to projekt Szkoły Podstawowej Nr 6 w Cieszynie, który wygrał konkurs grantowy Fundacji Ekologicznej „Nasza Ziemia” w Warszawie.

Celem konkursu było opracowanie działań na rzecz poszerzenia wiedzy o lesie, promocji ochrony lasów przed dzikimi wysypiskami śmieci, informowania o problemach lasów beskidzkich.

Uczniowie z rodzicami oraz mieszkańcy osiedla domków jednorodzinnych będą mieli możliwość zbierania plastików do odpowiedniego kontenera zakupionego przez szkołę, dzięki fundacji.

Przedszkolaki i dzieci szkolne rozpoczęły także zbiórkę plastikowych nakrętek, które następnie zostaną wymienione na wózek inwalidzki dla niepełnosprawnego dziecka. Jest to dobry przykład połączenia celu ekologicznego ze społecznym. Zachęcamy do wzięcia udziału w naszej akcji.

W ramach projektu zostaną zorganizowane m.in. wycieczki do Ośrodka Edukacji Ekologicznej w Ustroniu, konkursy plastyczne i literackie, turnieje ekologiczno-sportowe - promujące zdrowy styl życia.

Zostanie wydany specjalny dodatek do gazetki szkolnej zachęcający do selektywnej zbiórki śmieci. Na lekcjach przyrody uczniowie zostaną zapoznani z procesem rozkładania się plastików. Sale lekcyjne i korytarze szkolne wzbogacone zostaną o kąski przyrody.

Autoryzy projektu mają nadzieję, że działania te nauczą, iż tworzywa sztuczne będą nadal obecne w naszym życiu, ale możemy pomóc środowisku poprzez ich właściwą segregację. *Alicja Łukasiak SP6*



Dzieci i nauczyciele biorący udział w projekcie z zebranymi nakrętkami

## PREZENTACJE 2009

13 października w Galerii Wystaw Czasowych Muzeum Śląska Cieszyńskiego uroczystie otwarto cykliczną wystawę fotograficzną Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego pt. „PREZENTACJE 2009”.

Młodzi i starsi stażem członkowie cieszyńskiego towarzystwa (które w przyszłym roku będzie obchodzić 80-lecie istnienia) prezentują swoje tegoroczne osiągnięcia fotograficzne. Po roku obfitującym w jednodzińne plenery, udział w akcjach *Fotodej* oraz własnych wyprawach z aparatem w rękę, fotograficy mają się czym pochwalić.

Swoje prace prezentują: Agnieszka Chachłowska, Jerzy Chachłowski, Jolanta Kubica, Jerzy Pustelnik, Michał Nowicki, Patryk Lankocz, Artur Lorek, Piotr Broda, Renata Majka, Jolanta Mysinska, Łukasz Fojcik, Agnieszka Rybaczuk, Janusz Josiek.

Wystawa potrwa do 7 listopada. Serdecznie zapraszamy!

*Jolanta Kubica Prezes CTF*



Fot. Janusz Josiek

## ROWEROWE ZMAGANIA

27 września odbył się Triathlon Rowerowy „Ziemia Cieszyńska”. W zawodach udział wzięło 36 zawodników w tym m. in. przedstawiciel PTTŚ „Beskid Śląski” w RCZ, a także rowerzyści z turystycznych klubów kolarskich „Wandrus” z Żor oraz „Wiercpięty” z Jastrzębia Zdroju.

Na płycie rynku w Cieszynie uczestników przywitani: Krzysztof Kasztura - komandor zawodów, Ryszard Mazur - Prezes Oddziału PTTK w Cieszynie i jednocześnie przedstawiciel Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz Zbigniew Pawlik - Prezes TKK „Ondraszek”.

Pierwsi zawodnicy zaopatrzeni w mapy startowe punktualnie o godz. 12.00 wyruszyli w półminutowych odstępach na trasę, która składała się z trzech etapów:

Fot. Andrzej Nowak TKK Ondraszek



Zwycięcy w kategorii M3, mężczyźni w wieku 36-50 lat

• I etap – jazda na spostrzegawczość między Cieszynem i Goleiszowem. Zadanie polegało na zlokalizowaniu kilku punktów kontrolnych w terenie zgodnie z wskazówkami na mapie startowej. Do godz. 13.00 wszyscy zawodnicy zameldowali się na boisku sportowym w Goleiszowie, który stanowił metę tego etapu. Rywalizacja odbywała się w warunkach normalnego ruchu drogowego i nie była związana z pomiarem czasu. Długość trasy liczyła ok. 12-15 km.

• II etap - jazda indywidualna z pomiarem czasu. Ten fragment imprezy był organizacyjnie bardzo wymagający, gdyż wszelkie boczne wjazdy na trasę zostały czasowo wyłączone z ruchu. Odpowiadali za to zmobilizowani druhowie z OSP Goleiszów oraz członkowie TKK Ondraszek. W niewralgicznych punktach trasę zabezpieczała również Policja. Zawodnicy wyjeżdżali w minutowych odstępach mając do pokonania trasę o długości 4000 m, przy czym droga prowadziła na szczyt góry Chełm, gdzie zlokalizowano metę.

• etap III – cross rowerowy najtrudniejszy, lecz i najbardziej widowiskowy. Trasa została wytyczona przy wykorzystaniu ścieżek leśnych na zboczach góry i liczyła ok. 2500 m.

Metę ostatniego etapu jak i zawodów wyznaczono przy pensjonacie „Markiz”. Wszyscy otrzymali gorący posiłek oraz napoje. Nowością było zapewnienie oprawy artystycznej zawodów. Koncertową próbkę umiejętności przedstawił utalentowany zespół młodzieżowy „Gangway”.

Zawody zostały zakończone ok. godz. 17.00 podsumowaniem oraz dekoracją zwycięzców w poszczególnych kategoriach wiekowych. Trzy najlepsze miejsca w każdej z pięciu kategorii zostały nagrodzone medalami z okolicznościowym napisem. *(dok. 4 strona)*



## JESIEŃ ŻYCIA WIDZIANA OCZAMI MŁODYCH

**22 września w sali wystawowej Biblioteki Miejskiej w Cieszynie otwarto wystawę fotograficzną zaolziańskiej artystki Haliny Sikory. Wystawa zatytułowana „Jesień życia widziana oczami młodych” to czarno-białe zdjęcia prezentujące ludzi u schyłku życia.**

Halina Sikora (ur. 1989 r.) jest absolwentką Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie, studiuje wzornictwo przemysłowe na VUT w Brnie. Fotografuje od 4 lat, jest aktywnym członkiem Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego, prezentuje swe prace na wystawach zbiorowych i indywidualnych.

Wystawę oglądać można do 22 października w godzinach 8.00 - 15.00. Zapraszamy!

**Dwa dni później w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie, pełniącej zadania biblioteki powiatowej, odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu „Jesień życia widziana oczami młodych”, zrealizowanego podczas tegorocznych wakacji letnich. W konkursie udział wzięli czytelnicy bibliotek publicznych działających na terenie powiatu cieszyńskiego, Biblioteki Miejskiej w Czeskim Cieszynie, dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Cieszynie i Macierzy Ziemi Cieszyńskiej Koła Cieszyn-Mnisztwo.**

Celem wspólnego przedsięwzięcia Biblioteki i Starostwa Powiatowego w Cieszynie było przede wszystkim zapewnienie twórczego wypoczynku dzieciom i młodzieży powiatu cieszyńskiego w okresie wakacji letnich, ale także uwrażliwienie młodych na aspekt życia ludzi w okresie starości, tworzenie więzi i porozumienia między pokoleniami.

Konkurs realizowany był w trzech kategoriach: plastycznej, fotograficznej i literackiej.

W kategorii plastycznej nagrody otrzymali: I miejsce Nicola Więctaw z Gminnej Biblioteki Publicznej w Goleiszowie – Filia w Cisownicy, II miejsce Miłosz Suszka z Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej – Filia w Koniakowie, III miejsce Adam Golik z Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej – Filia w Koniakowie. Wyróżnienia przyznano: Kubie Jałowiczorowi z Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej, Natalii Sewastynowicz ze Szkoły Podstawowej w Istebnej oraz Eliście Reichenbachowej z Biblioteki Miejskiej w Czeskim Cieszynie.

W zmaganiach literackich najwyżej oceniono prace: Ewy Cieślak z Cieszyna (I miejsce), Olgi Czujak z Biblioteki Publicznej w Skoczowie (II miejsce) i Aleksandra Kempny z Zebrzydowic (III miejsce). Z kolei w kategorii na najlepszą fotografię bezkonkurencyjni okazali się: Adam Tetlak ze Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Cieszynie (I miejsce) oraz Dorota Nieszporek z Biblioteki Miejskiej w Czeskim Cieszynie (II i III miejsce). Wyróżnienie natomiast otrzymała Natalia Bylok z Zamarsk.



Fot. BM



Podczas rozdania nagród

Wszyscy laureaci oprócz nagród rzeczowych zaproszeni zostali na spektakl teatralny pt. *Doktor Dolittle i jego zwierzęta* w wykonaniu Studia Małych Form Teatralnych z Krakowa. Słodki poczęstunek dla gości zasponsorowała Piekarnia Bethlehem.

Jeszcze raz serdecznie gratulujemy zwycięzcom!

BM

**3 października w stołówce Starostwa Powiatowego w Cieszynie odbyło się tradycyjne spotkanie z okazji „Dnia Seniora” członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Cieszynie. Wśród zaproszonych gości był m.in. II Zastępca Burmistrza Cieszyna Jan Matuszek, na ręce którego Prezes Zarządu Rejonu PZERil w Cieszynie Bernard Mniszek złożył podziękowania dla władz miasta za opiekę nad Związkiem.**



Fot. z archiwum Stowarzyszenia

## SPOTKANIE EMERYTÓW I RENCISTÓW

Następnie Prezes przedstawił dokonania Związku w 2009 roku. I tak do 30 września przyjęto w Rejonie 207 nowych członków, w tym 124 w Cieszynie. Niestety 43 osoby zmarły, z tego w Cieszynie 9, w tym były Prezes Zarządu Rejonu Alojzy Handzel i członek Zarządu Rejonu Józef Kasztura. Wszystkich zmarłych uczczono minutą ciszy.

Obecny stan członków to 2078 w Rejonie i 783 członków w Cieszynie. Ze spotkań i wycieczek skorzystało 620 cieszyńskich emerytów. Byli oni m.in. w Pradze, w Zakopanem, Szaflarach (wody termalne), Pieninach i na spływie Dunajcem, na 2 wycieczkach do Wisły oraz pięciodniowej wycieczce na Mazury i Litwę (Wilno, Troki). Z wczasów nad morzem skorzystało 87 członków.

W sezonie 2010 roku Związek planuje 3 tradycyjne spotkania oraz 4-dniową wycieczkę na Litwę, 3-dniową w Kotlinę Kłodzką, 3-dniową na Kujawy oraz na baseny termalne do Szaflar.

W mijającym roku rozdano 200 paczek żywnościowych swoim członkom.

Zarząd stowarzyszenia pragnie podziękować Kazimierzowi Marcolowi za grę na akordeonie podczas spotkania, Marcie Picha za wspaniałe przyjęcie emerytów w swojej stołówce oraz wszystkim osobom i firmom niosących pomoc cieszyńskiemu stowarzyszeniu.

Zainteresowanych współpracą serdecznie zapraszamy do siedziby Związku w poniedziałki, środy, czwartki w godz. 8.00 - 12.00, ul. Stary Targ 9, tel. 33 8525435.

Stowarzyszenie

# 90 LAT HISTORII CIESZYNIAKÓW NA DZIAŁDOWSZCZYZNIE

Członkowie Macierzy Ziemi Cieszyńskiej byli współorganizatorami uroczystości 90-lecia założenia Komitetu Mazurskiego i pamięci Cieszyńsiaków zasłużonym dla Działdowszczyzny w latach 1920-39. Z tej okazji 5 września zorganizowano m.in. sesję naukową, wystawę i wmurowano na ratuszu tablicę pamiątkową (zdjęcie).

Na ogół mało znany jest fakt, iż cieszyńsiacy na Warmii i Mazurach pojawili się już w latach 20-tych XX wieku, a nie dopiero w roku 1950, kiedy to z Cieszyna do Olsztyna przeniesiono Wyższą Szkołę Gospodarstwa Wiejskiego wraz z profesorami i studentami, tworząc Wyższą Szkołę Rolniczą.

Obecność dużej grupy cieszyńsiaków (około 800 osób) na Ziemi Działdowskiej już na przełomie lat 1919/20, związana była z brakiem na tych terenach wysoko kwalifikowanych kadr, niezbędnych tam w okresie tworzenia struktur państwa polskiego. Przybyli cieszyńsiacy, to nauczyciele, urzędnicy, kolejarze, pocztowcy, księża, prawnicy itp..

Ze znanych i zasłużonych postaci wymienić można m.in. księdza dr J. Michejdę (lekarza powiatowego), P. Ożanę, R. Kożuszniaka, J. Sikorę, A. Chodurę, K. Banszela, A. Sztefka, J. Chlebka, J. Barona, J. Lanca (nauczyciel w Piastunie – zmarły w niewyjaśnionych okolicznościach), oraz A. Rzymiana (burmistrza Działdowa), czy J. Pawlicę i D. Bogocza (starostów powiatu działdowskiego).

Do szczególnie znanych i zasłużonych cieszyńsiaków, zaliczyć należy wieloletniego dyrektora seminarium nauczycielskiego w Działdowie Józefa Biedrawę (1879-1944),

rodem z Trzyńca na Zaolziu, późniejszego męża wybitnej działaczki mazurskiej i literatki Emilii Sukertowej-Biedrawiny. E. Sukertowa-Biedrawina to matka Bożeny Wilamowskiej (żony profesora ART Bohdana Wilamowskiego) i babka dr Marzeny Wilamowskiej-Korsak, prodziekan Wydziału Nauk Technicznych UWM.



Ciekawostką niech tu będzie fakt, że prof. J. Biedrawa otoczył opieką m.in. młodego Mazura „ze Skurpsia”, znanego olsztyńskiego malarza Hieronima Skurpskiego (1914-2006), przez co możliwe było przez niego ukończenie szkoły podstawowej oraz artystycznej w Krakowie (u Cieszyńsiaków).

Mieszkańcy Działdowszczyzny byli w tych latach zróżnicowani pod względem narodowym, obyczajowym i wyznaniowym (katolicy stanowili 62,7%, a ewangelicy unijni i augsburcy 35,9%, resztę stanowili wyznawcy innych religii). Przez wiele lat było to zarzewiem także konfliktów, utrudniających repolonizację, organizację polskiego szkolnictwa i administracji.

Cieszyńsiacy byli grupą inteligencji polskiej głównie wyznania ewangelicko-augsburskiego, która odegrała znaczącą rolę w repolonizacji mazurów, stabilizacji i organizacji życia polskiego na Działdowszczyźnie. Największą pracę w tym zakresie wykonali Emilia Sukiertowa-Biedrawina, Józef Biedrawa i pozostali Cieszyńsiacy oraz miejscowy działacz mazurski, pisarz, i społecznik Karol Małek (1898-1969).

Nie bez znaczenia dla związków Ziemi Cieszyńskiej i Mazurskiej było założenie w 1919 roku Komitetu Mazurskiego, na czele którego stanął cieszyńsiak ksiądz Juliusz Bursche (1862-1942), późniejszy generalny superintendent Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego, który głosił, że „Polska winna objąć cały lud Mazur”.

Kontynuatorami utrzymania i rozwijania kontaktów cieszyńsko-mazurskich od kilkudziesięciu lat są członkowie Warmińsko-Mazurskiego Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej.

Andrzej Faruga

## PODSUMOWANIE POLSKO - CZESKIEGO PROJEKTU

(dok. z 1 str.)

## TOTUS 2009 DLA STOWARZYSZENIA „BYĆ RAZEM”

7 października na terenie Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbyła się konferencja podsumowująca roczną współpracę między Fundacją Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem” z Cieszynią oraz Instytutem EuroSchola z Trzyńca w ramach projektu pn. „Strategia Współdziałania NGO na terenie Śląska Cieszyńskiego” zrealizowanego z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013 Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska, Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšinské Slezsko.

W konferencji wzięli udział przedstawiciele Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšinské Slezsko oraz polskich i czeskich organizacji pozarządowych.

Podczas konferencji przedstawiony został dokument pn. „Strategia współdziałania NGO na terenie Śląska Cieszyńskiego - model współpracy polskich i czeskich organizacji pozarządowych” oraz projekt „Dzieci znad Olzy” opracowany przez polskie i czeskie NGO: Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, Slezská Diakonie, Cieszyńskie Stowarzyszenie Klubu Abstynenta „Familia”, Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego „Więź”, Polski Związek Głuchych koło w Cieszyńcu, Občanské sdružení AVE, który złożony został w ramach 4 naboru do Funduszu Mikroprojektów Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013 RC – RP.

Szczegółowe informacje na temat projektu uzyskać można w siedzibie Fundacji: ul. Wałowa 4, tel. 033 851 41 03, www.fundacja-byczrazem.pl.

(dok. z 2 str.)

## ROWEROWE ZMAGANIA

Wszyscy uczestnicy ukończyli zawody i otrzymali dyplomy udziału, które będą z pewnością miłą pamiątką z tej rywalizacji. Przebieg zawodów został niestety nieco zakłócony przez nieznaną wandalę, którzy poprzestawali rozstawione na III etapie znaki kierunkowe, początkowo powodując dezorientację zawodników.

Szczegółowe wyniki zawodów dostępne są na [www.ondraszek.prv.pl](http://www.ondraszek.prv.pl)

Składam serdeczne podziękowanie druhom z OSP Goleśzów, członkom TKK Ondraszek, Policji zabezpieczającej trasy, członkom sekretariatu, którzy w trzyosobowym składzie zapewnili sprawną obsługę i opracowanie wyników, właścicielom terenu oraz władzom gminy Goleśzów, jak również wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do organizacji tej wspaniałej imprezy.

Jednocześnie pragnę podkreślić, że triathlon mógł zostać zorganizowany dzięki finansowemu wsparciu władz samorządowych miasta Cieszyna, za co w imieniu organizatora oraz zawodników składam serdeczne podziękowanie.

Zbigniew Pawlik



**Sobota, 19 września upłynęła w Cafe Muzeum pod znakiem literatury. Najpierw głos zabrali poeci - laureaci Konkursu Jednego Wiersza.** Następnie dr Joanna Jurgała-Jureczka opowiedziała zgromadzonej publiczności o swojej najnowszej książce, poświęconej związkom znanych literatów ze Śląskiem Cieszyńskim.

Już po raz dziewiąty wielbicieli Ziemi Cieszyńskiej spotkali się na finale Konkursu Jednego Wiersza. Tegoroczna edycja ogłoszonego przez Bibliotekę Miejską w Cieszynie konkursu przebiegała pod hasłem „Ziemia Cieszyńska – nasz wspólny dom”. Do organizatorów napłynęło 37 wierszy ocenionych przez jury w składzie: Beata Sabbath, Lucyna Przeczek-Waszkowa oraz Joanna Jurgała-Jureczka. Najpiękniej, zdaniem jury, o Ziemi Cieszyńskiej napisała Urszula Stefania Korzonek, której wiersz „Powrót do korzyny” zdobył I miejsce. II miejsce za wiersz „Krajobraz” zdobył Stanisław Malinowski, natomiast miejsce III wierszem „Odwracanie czyli na rymby” wywalczył sobie Franciszek Bałon. Jury przyznało również 5 równorzędnych wyróżnień, które otrzymali: Grażyna Ciompa-Wucka, Agata Dąbek, Anna Piliszewska, Izabela Sikora oraz Wojciech Wiśniewski. Szczególną uwagę jury zwrócił utwór „Ten dom” Jolanty Kowalskiej – przyznano mu wyróżnienie specjalne.

Swoją nagrodę przyznali również bibliotekarze, których zauroczył wiersz „Na granicy braterstwa” Łukasza Ponikiewskiego. Nagroda publiczności tegorocznej edycji konkursu powędrowała w ręce Anny Więzik. Laureaci odebrali swoje nagrody z rąk Starosty Powiatu Cieszyńskiego Czesława Gluzy oraz Dyrektora Biblioteki Miejskiej w Cieszynie Izabeli Kuli.

Druga część sobotniego spotkania upłynęła pod znakiem wielkich nazwisk polskiej literatury. O Konopnickiej, Reymonce, Prusie, Przybosiu, Zofii Kossak oraz ich związkach ze Śląskiem Cieszyńskim mówiła dr Joanna Jurgała-Jureczka – autorka najnowszej publikacji Biblioteki Miejskiej w Cieszynie, zatytułowanej „Historie zwyczajne i nadzwyczajne, czyli znani literaci na Śląsku Cieszyńskim”.

Autorka proponuje czytelnikowi opowieść o pisarzach, którzy „z rozmysłem lub zupełnie przypadkowo trafili na Śląsk Cieszyński. Ich przybycie było czasem krótką wizytą, czasem efektem zaplanowanej podróży lub życiowej tułaczki”.



Joanna Jurgała - Jureczka w trakcie spotkania promocyjnego

Na kartach książki spotkać możemy zakochanego w swej cieszyńskiej uczennicy Juliana Przybosa, cierpiącego na agorafobię Bolestaw Prusa, piszącego w wiślańskiej willi od nowa „Chtopów” Władysława Stanisława Reymonta, zapraszającą licznych gości do Górek Zofię Kossak, uwikłaną w kłopotliwy romans Marię Konopnicką.

Książka, współfinansowana ze środków budżetowych Samorządu Województwa Śląskiego, wyposażona została w bibliografię oraz indeks osób. Dodatkowym walorem publikacji są ilustracje prezentujące opisanych w publikacji literatów oraz miejsca, z którymi byli związani.

Tej ciekawej, proponującej inne spojrzenie na klasyków polskiej literatury książki gratulowali autorce m.in. przedstawiciele władz miejskich i powiatowych, cieszyńskich instytucji, rodzina oraz licznie zgromadzona publiczność. Uczestnikom spotkania towarzyszyła nastrojowa i liryczna muzyka w wykonaniu Ewy Owczarzy.

BM



## DOTACJE NA INNOWACJE

**Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości oraz Śląskie Centrum Przedsiębiorczości w Chorzowie zapraszają wszystkich przedstawicieli sektora Mikro, Małych i Średnich Przedsiębiorstw oraz osoby zainteresowane do udziału w bezpłatnym spotkaniu informacyjnym „Innowacje w mikro i mśp”, poświęconym dofinansowaniu projektów w ramach RPO Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013.**

Spotkanie odbędzie się 4 listopada, w godzinach 13:00 - 14:30, w sali konferencyjnej cieszyńskiego Zamku. Celem przedsięwzięcia jest przekazanie szczegółowych informacji na temat następujących programów:

1.2.3 Innowacje w Mikroprzedsiębiorstwach i MŚP

1.2.4 Udział Przedsiębiorców w targach i wystawach oraz misjach gospodarczych o charakterze międzynarodowym,

3.1.1 Infrastruktura zaplecza turystycznego/przedsiębiorstwa,

3.2.1 Infrastruktura okołoturystyczna/przedsiębiorstwa.

14:30 Konsultacje.

Informacje zostaną uzupełnione o harmonogram konkursów na rok 2009 i 2010 oraz zasady poruszania się po stronie [www.scp-slask.pl](http://www.scp-slask.pl), która w znacznym stopniu ułatwia przedsiębiorcom poszukiwanie istotnych dla nich informacji.

Więcej informacji: Dział Przedsiębiorczości Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, tel. 033 851 08 21 w. 22; [biuroklub@zamekcieszyn.pl](mailto:biuroklub@zamekcieszyn.pl) [www.klubprzedsiębiorcy.eu](http://www.klubprzedsiębiorcy.eu) *ŚZSiP*

## NOWY PROJEKT W GIMNAZJUM NR 3

**W Gimnazjum nr 3 w Cieszynie w ramach programu edukacyjnego organizowanego przez Centrum Edukacji Obywatelskiej pt.: „EtnoLog – zaloguj się na ludowo”, realizowany jest kolejny projekt zatytułowany „Hej, koło Cieszyna...”**

Realizacji projektu podjęli się uczniowie biorący udział w zajęciach szkolnego koła literacko – regionalnego „Cieszynianka”.

Pracę nad projektem koordynują: Kamila Pastuszka i Jolanta Sztwiertnia – Pobiegło.

Zajęcia koła „Cieszynianka” są realizowane w ramach projektu „Szkoła szansą i wyzwaniem”, współfinansowanego przez Unię Europejską.

Uczniowie podczas zajęć będą poszukiwać znaków kultury Małej Ojczyzny, skupiać się na elementach ludowych, poznawać eksponaty muzealne związane z kulturą ludową, zgromadzone w Muzeum Beskidzkim w Wiśle, wzbogacać wiedzę na temat tradycji kulinarnych, wierzeń, gwary, ludowych pieśni i strojów, organizować szkolne konkursy i spotkania z twórcami kultury ludowej, informować szkolną społeczność o swoich działaniach na łamach „Trójkomanii” – gazetki szkolnej redagowanej przez „Cieszyniankę”. Młodzież nie tylko wzbogaci swoją wiedzę na temat kultury ludowej, będzie promować kulturę swojego regionu, poszerzy warsztat pracy, udoskonali umiejętność pracy w zespole, ale także zwróci uwagę na przenikanie się kultur w społeczności pogranicza, nauczy się tolerancji i dialogu międzykulturowego.

G3

**Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego uprzejmie prosi organizatorów o przesyłanie informacji o terminach i miejscach planowanych w pierwszym kwartale 2010 roku imprez, wydarzeń kulturalnych, rekreacyjnych, sportowych itd. na adres [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl) do dnia 30 listopada 2009 r.**

Informacje te tradycyjnie już znajdują się w wydawnictwie „Kalendarium wydarzeń Cieszyn-Czeski Cieszyn”. W przyszłym roku ukaza się jego 4 edycja (co kwartał).

Wpisów można też dokonywać na stronie [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) odsyłając wypełniony formularz ([www.cieszyn.pl/kalendarium/2010](http://www.cieszyn.pl/kalendarium/2010)).

Szczegółowe informacje pod adresem [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl) lub pod numerem telefonu 033 47 94 241.

Z przyczyn technicznych uprzejmie prosimy o przesyłanie informacji według poniższego wzoru, bez podkreśleń i zaznaczeń. Do każdego zgłoszenia prosimy także dodać dokładne informacje o organizatorach.

**Informacja o imprezie:** miesiąc; data i godzina (wpisać także imprezy całoroczne lub cykliczne); nazwa; miejsce; organizator; informacje dodatkowe (prosimy tylko o krótkie informacje np. ilość miejsc, koszt, zgłoszenia, w przypadku braku miejsca mogą nie zostać uwzględnione w druku).

**Informacje o organizatorach:** nazwa; adres; telefon; e-mail; strona www. *BPI*

## ZGŁOŚ IMPREZĘ

## ZAWIADOMIENIE BURMISTRZA

Burmistrz Miasta Cieszyńska zawiadamia na zasadzie art. 49 Kpa, w związku z art. 94 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. Nr 162, poz. 1568, **ze Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach ul. Francuska 12, 40-015 Katowice, wszczął postępowanie administracyjne w sprawie wpisania do rejestru zabytków historycznego układu urbanistycznego miasta Cieszyń** w granicach określonych na mapie stanowiącej załącznik do obwieszczenia i w niniejszej formie powiadamia się osoby, które są stronami tego postępowania. Poniższe zawiadomienie uważa się za doręczone po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Oryginał obwieszczenia wraz z załącznikiem graficznym (mapa) jest do wglądu w Urzędzie Miejskim w Cieszyń, Rynek 1, pok. nr 23.

Burmistrz Miasta Cieszyńska  
Bogdan Ficek

Katowice, 7 października 2009 roku  
Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach, 40-015 Katowice, ul. Francuska 12  
K-RD-KL/4160/9150/199/09

## OBWIESZCZENIE o wszczęciu z urzędu postępowania w sprawie wpisania do rejestru zabytków historycznego układu urbanistycznego miasta Cieszyń

Na podstawie art. 49 i 64 § 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2000 roku, Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) w zw. z art. 94 oraz art. 3 pkt 1 i 3, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 7 pkt 1, art. 9 ust. 1 i art. 93 ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.) Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach zawiadamia, że w dniu 23 września 2009 roku wszczęte zostało z urzędu postępowanie w sprawie wpisania do rejestru zabytków historycznego układu urbanistycznego miasta Cieszyń w granicach określonych na mapie stanowiącej załącznik do obwieszczenia.

Granica terenu proponowanego do objęcia ochroną poprzez wpis do rejestru zabytków przebiega ulicą Dojazdową, przecina ulicę Zamkową, następnie ulicami Czarny Chodnik i Feliksa Hajduka do ulicy Oswalda Madeckiego, ulicami Oswalda Madeckiego, Wojciecha Korfańskiego, Jana Kochanowskiego (obejmując kapliczkę przy ulicy Jana Kochanowskiego 8), Bobrecką, Garncarską, Bolesława Chrobrego do ulicy Jana Kubisza, następnie północnymi granicami działek (dla zabudowy przy ulicy Bolesława Chrobrego i Stanisława Wyspiańskiego) numer: 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88 i 87, ulicą Stanisława Wyspiańskiego do Kolejowej, ulicą Kolejową, przecina ulicę Bielską, ulicą Dworską, północnymi granicami działek numer: 106, 107, 108, 109 i 110, ulicą Błogocką obejmując działkę numer 10/2 (ulica Błogocka 24 i 24a, dawny Dom Żołnierza), ulicą Błogocką do Ogrodowej, ulicą Ogrodową, ulicą Józefa Ignacego Kraszewskiego, ulicą Karola Miarki, Aleją Jana Raszki, 3 Maja do mostu na rzece Młynówce i Młynówką do ulicy Schodowej, ulicą Schodową do Olzy, prawym brzegiem Olzy do Mostu Przyjaźni, następnie ulicą Zamkową do Młynówki i Młynówką do ulicy Mostowej i ulicą Mostową do ulicy Dojazdowej.

W granicach planowanego wpisu znajdują się nieruchomości położone na następujących działkach:

Obręb 28: 3/8, 3/9, 5/1, 5/2, 6/5, 6/6, 6/7, 6/8, 6/11, 6/12, 6/13, 6/14, 6/15, 6/16, 6/17, 6/18, 7, 8/1, 8/2, 9, 10/1, 10/2, 10/3, 11, 13/1, 15/2, 15/3, 15/5, 15/6, 15/10, 15/11, 15/12, 15/13, 16/3, 16/4, 17/1, 34, 36, 37.

Obręb 33: 1/1, 2/1, 5/1, 8/1, 9, 10/2, 10/3, 10/4, 10/5, 10/7, 10/8, 10/9, 11, 12, 13, 14, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 15/5, 15/6, 27/1, 27/2, 27/3, 27/4, 28/1, 28/2, 28/3, 28/4, 28/5, 29/1, 29/2, 29/3, 30/1, 30/2, 31/1, 31/2, 32/1, 32/2, 33/1, 33/2, 33/3, 34, 35, 36, 37, 38/1, 38/2, 39/1, 39/2, 40, 41, 42, 43.

Obręb 40: 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113/1, 113/2.

Obręb 41: 1, 2, 3/1, 5, 6, 7, 8, 9/1, 10/3, 11/1, 12, 13, 14/1, 14/2, 15, 16, 17/1, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28/1, 28/2, 28/3, 29, 30, 31, 32/1, 32/2, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39/1, 39/4, 39/5, 39/6, 39/7, 39/8, 39/9, 39/11, 39/12, 39/13, 40/1, 41/1, 41/4, 41/6, 41/7, 41/8, 41/9, 41/10, 41/11, 41/12, 41/13, 41/14, 41/15, 41/16, 43, 44, 45, 47, 48/1, 48/2, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56/1, 57, 58/1, 59, 60, 61, 62, 63/5, 63/7, 63/8, 63/9, 64, 65/1, 65/2, 66, 67, 68, 69, 90, 91, 92, 93, 94, 95/1, 95/2, 144, 146, 147, 148, 152,

154, 155/1, 156/1, 157, 159/2, 160, 164, 165, 168

Obręb 42: 1, 2, 3/1, 3/2, 4, 5/1, 5/2, 6, 7/1, 7/2, 8, 9, 10, 11, 12, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 14, 15/1, 15/2, 16/1, 17/4, 18, 19, 20/1, 20/3, 20/4, 20/5, 20/6, 20/7, 20/8, 20/9, 20/10, 20/11, 20/12, 20/13, 20/14, 20/15, 20/16, 20/17, 20/18, 20/19, 20/20, 20/21, 20/22, 20/23, 20/24, 20/25, 20/26, 20/27, 20/28, 20/29, 20/30, 20/31, 20/32, 20/33, 20/34, 20/35, 20/36, 20/37, 20/38, 20/39, 20/40, 21/2, 21/3, 22/2, 22/3, 23/1, 23/2, 24/1, 25, 26, 27/1, 28/1, 29/2, 29/3, 29/4, 31/1, 31/2, 32/1, 32/2, 33/1, 33/2, 34/1, 34/2, 35, 36, 37/1, 37/2, 38/1, 38/2, 39, 40, 41, 42, 43/1, 43/2, 44/1, 44/2, 45/2, 46/1, 47, 48, 49, 50/1, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62/1, 62/2, 63/2, 63/3, 64/1, 65, 66, 67/3, 68/1, 69, 70, 71/1, 71/2, 72, 73/3, 73/4, 74/1, 74/3, 74/4, 74/5, 75/1, 75/2, 76, 77, 77/2, 78, 79, 80, 81, 82/1, 82/2, 83, 84, 85/1, 85/2, 86, 87, 88, 89, 90, 91/1, 91/2, 92, 93, 94, 95, 96/1, 96/2, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107/1, 107/2, 108, 109/2, 109/3, 109/4, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116/1, 117/1, 117/2, 118, 119, 120, 121, 122, 123/1, 123/2, 124, 125/2, 126/2, 127/1, 127/2, 127/3, 128/1, 128/2, 129/1, 129/2, 130, 131/1, 131/2, 132/1, 133/1, 134, 135/1, 135/2, 136/2, 136/3, 136/4, 137/1, 137/2, 138, 139, 140, 141/1, 141/2, 142, 143, 144/3, 144/4, 145, 146, 161/1, 162/1, 162/2, 162/3, 163, 164, 166, 167, 168, 169, 171/1, 172/2, 172/4, 172/7, 172/8, 172/9, 173, 174, 175/2, 175/4, 175/5, 177, 178, 179, 181, 183, 184, 185, 186/1, 186/2, 187, 188, 189, 190/1, 191.

Obręb 43: 1/1, 1/2, 1/3, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8/1, 8/2, 9/1, 9/2, 10, 11/1, 11/2, 11/3, 11/4, 11/5, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20/1, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32/1, 32/2, 33, 34, 35, 36, 37, 38/1, 38/2, 39, 40, 41, 42, 43, 44/1, 44/2, 45, 46, 47, 48/1, 48/2, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57/2, 57/3, 57/4, 57/5, 58, 59, 60/2, 60/4, 60/6, 60/7, 60/8, 60/9, 61, 62, 63, 64, 65, 66/1, 66/2, 66/3, 66/4, 67, 68, 69, 70, 71/1, 71/2, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 86/1, 86/2, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98/1, 98/2, 98/3, 98/4, 99, 100, 101/1, 101/3, 101/4, 101/6, 101/7, 102, 103/1, 104/1, 104/2, 104/3, 105/1, 105/2, 106, 107, 108/1, 108/2, 108/4, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138/2, 138/3, 138/4, 138/5, 138/6, 139, 140/2, 140/3, 140/4, 140/5, 141, 142, 143, 144, 145, 146/1, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156/1, 156/2, 156/3, 156/4, 156/5, 156/6, 156/7, 156/8, 157, 158, 159/1, 159/2, 160, 161, 162, 163, 164, 165/2, 165/3, 166/2, 166/3, 166/4, 167, 168, 169, 170/2, 170/3, 170/4, 171, 172, 173/1, 174/1, 175, 176/1, 177, 178, 180/1, 181/1, 182, 183, 184, 185, 188.

Obręb 44: 1, 2, 3, 4, 5/1, 5/2, 6/1, 6/2, 7, 8, 9, 10/1, 10/4, 10/5, 10/6, 10/8, 10/9, 10/10, 10/11, 10/12, 10/13, 10/14, 10/15, 10/16, 10/17, 10/18, 10/19, 11, 12, 13/1, 13/3, 13/4, 14, 15, 16, 17, 18/1, 19/1, 19/2, 20, 20/2, 20/3, 20/4, 20/5, 20/7, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30/1, 30/2, 31, 32, 33, 34/1, 34/2, 34/3, 35/1, 35/2, 35/3, 35/4, 35/5, 35/6, 35/7, 36, 37, 38/1, 38/2, 39, 40/1, 41/1, 41/15, 41/16, 41/17, 41/18, 42, 43/1, 43/2, 44/1, 44/2, 45, 46, 47, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 48/6, 48/7, 48/8, 48/9, 48/10, 48/11, 48/12, 48/13, 48/14, 48/15, 49, 50/1, 50/2, 51, 52, 53, 54, 55, 56/1, 56/2, 56/3, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71/1, 71/3, 71/4, 72/1, 72/2, 73/1, 73/2, 74/1, 74/3, 74/4, 74/5, 74/6, 74/7, 74/8, 74/9, 74/10, 74/11, 75, 76/1, 76/2, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85/1, 85/2, 86/1, 86/2, 86/3, 86/4, 87/1, 87/2, 88, 89, 90, 91, 92, 93/1, 94/2, 94/3, 95, 96, 97, 98, 106, 107, 108/1, 108/2, 108/3, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116/1, 116/2, 117, 118/1, 118/2, 118/3, 118/4, 119, 120/1, 120/2, 120/3, 120/4, 120/5, 122, 123, 124, 125, 127/1, 127/2, 129/2, 129/3, 130, 131, 132, 133/1, 133/2, 133/3, 135.

Obręb 45: 1, 2, 3, 4, 5/1, 5/2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22/1, 22/2, 22/3, 22/4, 22/5, 22/6, 23, 24, 25/1, 25/2, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38/1, 38/2, 39/1, 40/1, 41/2, 41/4, 41/5, 41/6, 41/7, 41/8, 42, 43/1, 43/2, 43/4, 43/5, 43/6, 43/7, 43/8, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57/1, 57/2, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75/1, 75/2, 76, 77, 78, 79/2, 79/4, 79/5, 79/6, 79/7, 80/2, 80/3, 80/4, 80/5, 80/6, 80/7, 81, 82, 83/1, 83/2, 84, 97, 98, 99, 100, 102, 103, 104.

Obręb 53: 23.

Przedmiotem wpisu do rejestru zabytków będą w szczególności: Góra Zamkowa; teren lokacyjny miasta w obrębie niewidocznych murów obronnych; Górne Przedmieście; Przedmieście Przykopa; dwa zespoły XIX-wiecznej zabudowy, po stronie północnej i południowej Górnego Przedmieścia; dzielnica willowo-ogrodowa na południowym zboczu wzgórza tzw. Małego Jaworowego, od zabudowań koszar do nabrzeża Olzy.

Celem wpisu do rejestru zabytków jest objęcie ochroną zabytkowego założenia przestrzennego Cieszyńska, które tworzą zespoły budowlane, pojedyncze budynki, formy zaprojektowanej zieleni, zabytkowe nawierzchnie i elementy małej architektury.

Właściciele i użytkownicy wieczysto nieruchomości usytuowanych na wskazanym obszarze planowanego wpisu do rejestru zabytków, w ciągu 30 dni od dnia ogłoszenia niniejszego wszczęcia mogą zapoznać się z aktami sprawy, składać wnioski, zapytania i uwagi na piśmie, bądź ustnie do protokołu w siedzibie Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Bielsku-Białej przy ulicy Powstańców Śląskich 6 (numer telefonu 033 812 37 74).

Treść niniejszego zawiadomienia ogłoszona została w Biuletynie Informacji Publicznej Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach (<http://wkz-bip.ovh.org/bip/>), w siedzibie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach przy ulicy Francuskiej 12, w siedzibie Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Bielsku-Białej przy ulicy Powstańców Śląskich 6, w siedzibie Urzędu Miasta w Cieszyń przy Rynku 1, na stronie internetowej Urzędu Miasta Cieszyń ([www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl)) oraz w gazecie Wiadomości Ratuszowe.

Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach mgr Barbara Klajmon

## WYNAJEM SZALETÓW MIEJSKICH

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszyń poszukuje osoby fizycznej lub firmy posiadającej wpis do ewidencji działalności gospodarczej lub KRS (dot. firmy) do prowadzenia szaleatów miejskich:

- przy ul. Fredry – szaleat czynny cały rok;
- przy ul. Górnej - szaleat czynny jedynie w czasie imprez miejskich i uroczystości – po wcześniejszym powiadomieniu dzierżawcy - w okresie zamknięcia konieczny nadzór i kontrola nad lokalem;
- na Wzgórzu Zamkowym - szaleat czynny w okresie od 1 kwietnia do 31 października, w pozostałych miesiącach nieczynny – za wyjątkiem okresu ferii zimowych i imprez miejskich. W czasie, kiedy szaleat będzie nieczynny konieczny będzie nadzór i kontrola nad lokalem.

W przypadku zainteresowania proszę o kierowanie pisemnych ofert do Zakładu Gospodarki Komunalnej w Cieszyń, ul. Stowicza 59, w zaklepienych kopertach.

W ofercie należy podać: dane osoby ubiegającej się o dzierżawę; imię i nazwisko, adres, nr telefonu, lub dane firmy: nazwa, adres, nr telefonu, dane osoby reprezentującej firmę, NIP, Regon; określenie – dzierżawą jakich szaleatów oferent jest zainteresowany; propozycję wysokości czynszów za dzierżawę lokali.

Do oferty należy dołączyć kserokopię wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub KRS.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszyń zainteresowany jest przekazaniem wszystkich trzech szaleatów jednej osobie lub firmie. Kryterium, którym będzie się kierował Zakład podczas wyboru oferty będzie termin jej wplynięcia oraz wysokość zaproponowanych czynszów. Warunki współpracy zostaną określone w umowie zawartej pomiędzy stronami.

Odpowiedzi na dodatkowe pytania można uzyskać pod nr tel. 033 479 41 21.

ZGK

## DO NAJMU

Burmistrz Miasta Cieszyńska ogłasza osiem ustnych przetargów nieograniczonych na wysokość stawki czynszu za dzierżawę osmii części nieruchomości położonej przy ulicy Katowickiej w Cieszyń, oznaczonej jako działka nr 7/12 obr. 20 o pow. 6981m<sup>2</sup>, na okres czterech dni tj. od 30 października 2009r. do dnia 2 listopada 2009 r., z przeznaczeniem pod osiem tymczasowych stoisk handlowych, o powierzchni 4 m<sup>2</sup> każde, o asortymencie związanym ze zbliżającym się Dniem Wszystkich Świętych. Stawka wyjściowa przyjęta do przetargu na jedno stoisko wynosi 240 zł. (4 doby x 60zł/dobę)+22% podatku VAT.

Pierwszy przetarg odbędzie się dnia 21 października 2009r o godz. 10.00, kolejne w odstępach 10-cio minutowych.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl), na stronach internetowych Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszyń.

Blizszych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 033 4794 230 lub 4794 236.

- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na dostawę urządzeń sieciowych (wybrano ofertę firmy Qumak Sekom z Bielska - Białej).
- Wszczęć postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na wyłonienie wykonawcy zadania pn. „Przygotowanie i realizacja kampanii promocyjnej obchodów 1200-lecia legendarnego założenia miasta Cieszyna w ramach projektu Ciesz się Cieszynem 1200 lat”.
- Wyrazić zgodę na usunięcie kilku drzew (zagrożających życiu i mieniu) z nieruchomości stanowiących własność Gminy Cieszyn i będących w użytkowaniu Zakładu Budynków Miejskich.
- Wyrazić zgodę na usunięcie drzewa (będącego w złym stanie zdrowotnym) rosnącego na nieruchomości położonej przy ul. Morcinka, na działce stanowiącej własność Gminy i oddanej w użytkowanie wieczyste Górnoląskiej Spółce Gazownictwa.
- Wyrazić zgodę na usunięcie drzewa (w ramach zabiegów pielęgnacyjnych) przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Cieszynianka” rosnącego na nieruchomości przy ulicy Hajduka stanowiącej własność Gminy Cieszyn i oddanych w użytkowanie wieczyste Spółdzielni.
- Wyrazić zgodę na usunięcie przez Miejski Zarząd Dróg drzewa (w złym stanie zdrowotnym) rosnącego na Górze Zamkowej.
- Wyrazić zgodę na usunięcie przez Zarząd Rodzinnego Ogródka Działkowego „Złocień” kilku drzew rosnących na nieruchomości przy ulicy Zamarskiej, stanowiącej własność Gminy Cieszyn i oddanej w użytkowanie wieczyste Polskiemu Związkowi Działkowców.
- Odmówić firmie „RUCH” S.A. dzierżawy części działki znajdującej się przy ulicy Przykopa.
- Uchylić zarządzenie z dnia 29 lipca 2009 roku w sprawie nabycia nieruchomości.
- Wyrazić zgodę osobie fizycznej na zaprojektowanie i nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn, w związku z planowaną budową kanalizacji sanitarnej.
- Zmienić układ wykonawczy budżetu miasta Cieszyna i harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu miasta Cieszyna w 2009 roku.
- W celu wykonania uchwał Rady Miejskiej podjętych na sesji w dniu 24 września, skierować je do poszczególnych wydziałów i jednostek UM.
- Zobowiązać Naczelnika Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa, Dyrektora ZGK oraz Komendanta Straży Miejskiej do wzmocnienia działań organizacyjnych i kontrolnych w celu zapewnienia terminowego wykonywania zadań Gminy dotyczących gospodarki odpadami komunalnymi.
- Zatwierdzić wynik konkursu ofert na realizację zadania, w ramach Gminnego Programu Zdrowotnego na lata 2009-2010, w zakresie profilaktyki chorób zakaźnych wśród dorosłych - szczepienia ochronne przeciwko grypie osób powyżej 65 roku życia i zawrzeć umowy na realizację ww. z pięcioma niepublicznymi zakładami opieki zdrowotnej znajdującymi się na terenie Cieszyna.
- Zatwierdzić plan kontroli na IV kwartał 2009r.
- Przekazać Powiatowi Cieszyńskiemu dokumentację projektowo-kosztorysową związaną z realizacją przedsięwzięcia inwestycyjnego „Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna” etap I – budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ul. Graniczną.
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na „Druk i wykonanie materiałów promocyjnych Cieszyna (2)” (wybrano ofertę firmy OFFSETdruk i MEDIA z Cieszyna).
- Wyznaczyć część działki przy ul. Bobreckiej do prowadzenia sprzedaży gofrów i paczków angielskich z przyczepki gastronomicznej w okresie od 26.10.2009 r. do 30.04.2010 r.
- Wyznaczyć działkę przy al. J. Łyska do prowadzenia sprzedaży warzyw i owoców.

## KLUB KRYTYKI POLITYCZNEJ „NA GRANICY” ZAPRASZA

**Klub Krytyki Politycznej „Na Granicy” (ul. Zamkowa 1) zaprasza we wtorek 20 października o godz. 18.00 na wykład Joanny Ostrowskiej „Pornografizacja Holocaustu. Ciało, seksualność, Zagłada”**

„W latach 60. w społeczeństwie izraelskim pojawiły się „Stalagi”, książki które stały się najbardziej poczytną literaturą w okresie, kiedy m.in. trwał proces Eichmanna. Ich narracja opierała się na doświadczeniu Zagłady w połączeniu z seksualnością, która w większości przypadków ocierała się o pornografię. Nastąpił bardzo charakterystyczny proces zamiany ról ofiary i sprawcy, również w kwestii genderowej.

W latach 70. tryumfy święciło kino włoskie dotyczącej związku pomiędzy nazizmem, sadyzmem i seksualnością. Po dziś dzień filmy Liliany Cavani, Piera Paola Pasoliniego, czy Liny Wertmüller stanowią klasykę światowego kina.

Wszystko zaczęło się tak naprawdę od publikacji książki Ka-tzetnika „Dom lalek”, która w pewien sposób zapoczątkowała nurt kultury pornografizujący Zagładę. Co ciekawe książki

tego autora po dziś dzień stanowią kanon literatury holocaustowej w Izraelu.

Wymienione zjawiska ocierają się o kontrowersję, z drugiej strony funkcjonują także w kulturze popularnej, dzięki czemu trafiają do szerokiego odbiorcy. W takiej sytuacji mają wpływ na pamięć, kształtują specyficzny obraz Zagłady, w którym ogromną rolę odgrywa ciało ofiary i sprawcy. Nurt pornografizujący Holocaust łączy się również bezpośrednio z jedną z grup zapomnianych ofiar nazizmu – przymusowymi prostytutkami. Jak zatem wygląda hierarchia ofiar Zagłady w Polsce?

Wykład będzie próbą prześledzenia zasygnalizowanych wyżej procesów w dyskursie postholocaustowym od lat pięćdziesiątych do czasów współczesnych.

Będę starała się również odpowiedzieć na podstawowe w tej kwestii pytanie dotyczące korzeni tego nurtu także w „kinie klasy B” i współczesnej literaturze, także izraelskiej. Na sam koniec postaram się skonfrontować to zjawisko z pamięcią Zagłady w Polsce i ze spe-

cyficznymi zjawiskami tabuizacji, stygmatyzacji określonych zjawisk.” - Joanna Ostrowska

WSTĘP WOLNY! Zapraszamy!

Joanna Ostrowska jest historyczką i filmoznawczynią; doktorantką w Katedrze Judaistyki UJ; absolwentką historii UJ, filmoznawstwa UJ, produkcji filmowej i telewizyjnej PWSFiTV i gender studies UW. Stypendystka Sokrates-Erasmus na Humboldt Universität w Berlin i współtwórczyni Sekcji Sztuki Współczesnej, jest członkinią zespołu Krytyki Politycznej. Wykłada na UJ, UW i UAM. Mieszka w Warszawie.

Klub Krytyki Politycznej „Na Granicy” oraz Koło Artystyczno-Naukowe „Poza Pracownią” Instytutu Sztuki Wydziału Artystycznego UŚ w Cieszynie zapraszają na: Projekt SFA\_01 „Pamiętać Nieprzeżyte” (Marzena Gębała, Hannah Kolek, Maria Michura, Maciej Mrowicki, Agnieszka Muras, Szymon Waluś, Weronika Wilczyńska, Joanna Wowrzeczka).

Wystawa projektu dostępna od 22 października, Galeria Szara, ul. Srebrna 1.

## DYŻURY APTEK

16 X	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	24 X	Apteka w Biedronce	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
17 X	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	25 X	Pod Wzgórzem	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
18 X	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61	26 X	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
19 X	„Farma-Rosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65	27 X	„U Miłosiernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
20 X	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45	28 X	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
21 X	„Centrum”	ul. Filasiewiczza 3	tel. 852-51-02	29 X	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
22 X	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63	30 X	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
23 X	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40	31 X	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80

# XX MIĘDZYNARODOWA DEKADA MUZYKI ORGANOWEJ, CHÓRALNEJ I KAMERALNEJ

**17 października, godz. 19.00**  
**Kościół czesko-braterski, Czeski Cieszyn**  
Trio Bel Kanto (CZ): Hana Škarková - sopran;  
Vítězslav Drápal – flet; Libor Janeček - gitara

**18 października, godz. 18.00**  
**Kościół Na Niwach, Czeski Cieszyn**  
Z MUZYKĄ PRZEZ WIEKI: Agnieszka  
Kaćma – flet (PL), Jarosław Malanowicz  
– organy (PL)

**19 października, godz. 19.30**  
**Kościół OO. Bonifratrów**  
MUSICA DOLCE VITA (CZ): Daniela De-  
muthová – mezzosopran, Žofie Vokálková  
– flet, Zbyňka Šolcová - harfa, Tomasz Orłow  
– organy (PL)

**20 października, godz. 18.00**  
**COK „Dom Narodowy”**  
DUET „EL TROPEZON” (ARG): Pablo Woi-  
zinsky – fortepian, Cesar Nigro – gitara

**21 października, godz. 18.00**  
**Kościół Jezusowy**  
MOTYLI ŠUMPERK – mieszany chór dzie-  
cięcy (CZ)

**22 października, godz. 18.00**  
**Kościół Na Niwach**  
MUZYKA SERCA I DUSZY: Ewa Jaślar  
– harfa, Rostislaw Wygranienko – organy

**23 października, godz. 19:00**  
**Kościół Najświętszego Serca Jezusowego**  
Czeski Cieszyn

KONCERT FINAŁOWY  
JANÁČKOVA KONZERVATOŘ A  
GYMNÁZIUM V OSTRAVĚ (CZ) pod vedením  
dirigenta Petra Šumníka (CZ)  
Martin Gubal – sólista opery Národního  
divadla moravskoslezského

IMPREZY TOWARZYSZĄCE  
do 23 października  
Wystawa „XX lat muzycznej Dekady”, Dom  
Narodowy, Galeria „Na Piętrze”  
do 21 października  
Kurs improwizacji organowej – prowadzenie  
Tomasz Orłow

**Wstęp wolny!**  
Zmiany w programie zastrzeżone

ORGANIZATORZY: Cieszyński Ośrodek  
Kultury „Dom Narodowy”, Kultuřni a spo-  
lečenské středisko „Střelnice”

SPONSORZY  
Projekt jest współfinansowany ze środków  
Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalne-  
go „Przekraczamy granice” / „Projekt je spolu-  
financován z prostředků Evropského fondu pro  
regionální rozvoj Překračujeme hranice”  
„JEDNO MIASTO JEDNA KULTURA”

Projekt dofinansowany z budżetu samorzą-  
du Województwa Śląskiego  
Śląskie. Pozytywna energia  
Miasto Cieszyn i Český Těšín

PATRONI MEDIALNI: OX.pl Portal Śląska  
Cieszyńskiego, Polskie Radio Katowice, Polska  
Dziennik Zachodni, Horizont, Karvinský Deník



## OTWARTE KONKURSY OFERT

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza otwarte konkursy ofert na realizację zadań publicznych Gminy Cieszyn na rok 2010 z zakresu kultury fizycznej i sportu oraz turystyki.

Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Aleja Łyska 21, tel. 033 852 20 44.

## SPOTKANIE TOWARZYSTWA

Serdecznie zapraszamy członków i sympatyków Towarzystwa Polsko - Austriackiego na spotkanie, które odbędzie się we wtorek 20 października o godz. 15.00 w „Cafe Muzeum” w Cieszynie.

Szczegółowe informacje: Prezes Towarzystwa Maria Gawlas, 033 8523 463, w godzinach 18.00 - 22.00. MG

## DIZAJN W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ

20 października rozpocznie się w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości kolejna edycja przedsięwzięcia „Dizajn w Przestrzeni Publicznej”. Tym razem tematem przewodnim spotkania będzie dostępność.

W tym roku podjęliśmy się spojrzenia na przestrzeń publiczną pod kątem dostępności. Co ważne, dostępności dla wszystkich. Schody, wysokie stopnie autobusów, gąszcz informacji, z których nie możemy wyłowić tych niezbędnych, utrudniają, a czasem wręcz uniemożliwiają korzystanie ze wspólnej przestrzeni każdemu z nas, niezależnie od wieku, niepełnosprawności, pchanego wózka z dzieckiem czy ciągniętej na kółkach walizki. Podobnie jak w ubiegłych latach chcemy promować dobre rozwiązania projektowe realizowane z myślą o całym społeczeństwie. Nie mówimy o barierach, bo te za każdym razem gdy o nich wspominamy, także by je zwalczać, dzielić nas na grupy. Mówimy o dostępności, równości i różnorodności jako niezbędnym elemencie myślenia o tworzeniu nowych przedmiotów i usług. Projektowanie dla wszystkich to całościowe spojrzenie na projekt: podnosi jego wartość, firmie pozwala odnieść korzyści na rynku, ale przede wszystkim sprawia, że nasze życie staje się łatwiejsze.

Katarzyna Jeżowska, kurator wystawy

Partnerem projektu jest Design for All Europe. Konferencja 10.00 – 15.30. Wernisaż wystawy o godz. 16.00. Zapraszamy!

## PAMIĘTAJMY O ... JONASZU KOFCIE

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza do kolejnego konkursu piosenki. Tym razem konkurs przeznaczony jest dla solistów i zespołów identyfikujących się z twórczością **Jonasza Kofcy**. Przesłuchania konkursowe odbędą się 25 listopada o godz. 17.00 w sali koncertowej Domu Narodowego. Jury przyzna najlepszym wykonawcom nagrody i wyróżnienia.

Uczestnik przygotowuje dwa utwory z repertuaru artysty. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest przesłanie na adres organizatora do dnia 20 listopada karty zgłoszenia i materiału dźwiękowego (demo, CD lub kasetą) na adres: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Rynek 12, 43-400 Cieszyn. Bliższe informacje: tel. 0 33 851 25 20, www.domnarodowy.pl. Zapraszamy - Organizatorzy



## WARSZTATY NA ZAMKU

22 października (czwartek) w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbędą się dwugodzinne warsztaty pieczenia i lukrowania tradycyjnych miodowych pierniczek, umiejętności która może okazać się potrzebna podczas przygotowań kulinarnych do nadchodzących Świąt. Warsztaty poprowadzi Julia Masnicova z Makowa na Słowacji. Zajęcia odbędą się w godz. 15:00 - 17:00.

6-8 listopada (piątek-niedziela) na Zamku odbędą się 15 godzinne warsztaty fusingu, czyli techniki stapiania szkła, poprowadzi Iwona Biedzio. Fusing pozwala tworzyć unikalną biżuterię, elementy dekoracyjne a nawet przedmioty codziennego użytku.

Na warsztaty obowiązują wcześniejsze zgłoszenia. Więcej informacji na stronie Zamku www.zamekcieszyn.pl, lub pod numerem telefonu 504565335. Zapraszamy!

ŚZSziP

## NABÓR DO LIGI SIATKÓWKI

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprasza do udziału w Cieszyńskiej Lidze Siatkówki. Mecze będą się odbywały najprawdopodobniej w niedzielę lub w środę po południu. Zgłoszenia przyjmowane są do 30 października!

Szczegóły: 033 85 22 044, www.mosir-cieszyn.pl w dziale Ligi/siatkówka



## DNI KULTURY ŻYDOWSKIEJ

„MOTYWY ŻYDOWSKIE” RETROSPEKCJE 2009 – projekcje filmów dokumentalnych, COK „Dom Narodowy” wstęp wolny  
19. X, g. 8.30 – 18.00 *m.in. Migawki, Przystranek Dłużek, Drugie życie, Dowódca Edelman...*

20. X, g. 18.00 – 20.00 *Szczęśliwi Żydzi, Szaron*

21. X, g. 18.00 – 20.00 *Święto światła, Gut szabes Wietnam, Motywy Odeskie, Wszystkie płynie*

22. X, g. 16.00 – 20.00 *Nazwij mnie, Świat Lotmana, Serce Amosa Kleina, Taniec Rosenzweiga, Ochotnicy*

24. X, g. 12.00 – 15.00 *Radegast, Palestyński niewolnik mojego ojca, I będziesz miłował*

25. X, g. 13.30 – 15.00 *Animacje, Cejwin*

### WARSZTATY

21. X g. 18.00, Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik”

25. X, g. 15.00, Dom Narodowy, sala 20  
WARSZTATY JĘZYKOWE – wstęp do biblijnego języka hebrajskiego - prowadzenie: ks. Bartosz Cieślak

23. X, g. 15.00, Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik” WARSZTATY KULINARNE - prowadzenie: Milada Rubikova

24. X, g. 10.30 – 12.30, 13.30 – 15.30, Dom Narodowy, sala widowiskowa WARSZTATY TANECZNE - prowadzenie: Dorota Herok

24. X, g. 17.00, „U Tewjego” Restauracja przy hotelu Casablanca, Ustroń  
g. 19.30, Cafe Muzeum, Cieszyn  
WARSZTATY WINIARSKIE - „Winnice Izraela: od Wzgórz Golan po Pustynię Negev” - prowadzenie: Zbigniew Pakuła

Uwaga!

Zapisy na warsztaty w Domu Narodowym, wstęp płatny, ilość miejsc ograniczona.

### WYKŁADY, PRELEKCJE

20. X g. 16.00, Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik” „SPOTKANIE Z KUCHNIĄ ŻYDOWSKĄ” - w programie m.in. prelekcja i degustacja potraw - prowadzenie: Lidia Hławiczka

21. X, g. 16.30, Dom Narodowy, sala widowiskowa ZASADY ZDROWIA W PRAWODAWSTWIE STAROŻYTNEGO IZRAELA – wykład Jacka Matera

22. X, g. 18.00, sala zborowa Parafii Ewangelicko - Augsburgskiej w Skoczowie, ul. Kossak – Szatkowskiej

g. 19.30, Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik” „Biblijne święta starożytnego Izraela w perspektywie historii chrześcijaństwa” – wykład Jacka Matera

23. X, g. 17.00, Dom Narodowy, sala widowiskowa POWITANIE SZABATU – wystąpi Zespół Winogradnik z Białorusi - prowadzenie: Magdalena Keitz

23. X, g. 19.00, Dom Narodowy, sala widowiskowa WBREW WSZYSTKIM WROGOM – fragmenty filmu Wiliama McKay'a, komentarz Magdalena Keitz; DZIELĄC SIĘ CHLEBEM – projekcja filmu

24. X, g. 11.00 – 17.00, Dom Narodowy, Klub „Nasz Kącik” Ekskluzywna kosmetyka i naturalne środki lecznicze na bazie minerałów Morza Martwego – prelekcja Ewy Płonki połączona z prezentacją produktów firmy izraelskiej (możliwość zakupu)

25. X g. 10.00 – 13.00 STARY KOMENTARZ ŻYDOWSKI I SYLWETKI ŻYDÓW CIESZYŃSKICH – wycieczkę poprowadzi Jacek Proszyk, zbiórka COK „Dom Narodowy” (w razie niepogody prezentacja multimedialna w Domu Narodowym)

Uwaga: na wszystkie wykłady wstęp wolny oprócz „Spotkania z kuchnią żydowską”.

### KONCERTY, PREZENTACJE

19 – 25 X, plenery Cieszyna, PROJEKT SFA 01 „PAMIĘTAĆ NIEPRZEŻYTE” - działania artystyczne (instalacje, sztuka wideo, malarstwo, fotografia; org. Space For Art – Koło Artystyczne – Naukowe, Wyd. Art. Uniwersytetu Śląskiego). Szczegóły: Galeria Szara

24. X, g. 17.00, Dom Narodowy, sala widowiskowa PREZENTACJA TANCÓW ŻYDOWSKICH – zespół tańca KLEZMER działający przy COK „Dom Narodowy”

24. X, g. 18.00, Dom Narodowy, sala widowiskowa, NEGEV – koncert zespołu muzyki klezmerskiej (bilety)

25. X, g. 17.00 TEATR im. A. Mickiewicza KONCERT GALOWY (szczegóły na afiszach)

### WYSTAWY

Galeria Domu Narodowego  
do 28 X „Fascynujący Izrael” - wystawa fotografii Janusza Szczotki

23 – 24 X Dom Narodowy, sala 26, wystawa - Grupa rekonstrukcyjna Izraelskich Sił Zbrojnych

16 X, g. 18.30 Lokal Krytyki Politycznej Na Granicy, ul. Zamkowa, PROMOCJA KSIĄŻKI „Pamięć Shoah: kulturowe reprezentacje i praktyki upamiętniania” (red. Tomasz Majewski, Anna Zaidler - Janiszewska)

Zmiany w programie zastrzeżone.

Organizatorzy: COK „Dom Narodowy”, Rynek 12; Kościół Chrześcijan Wiary Ewangelicznej – Zbór w Cieszynie; Stowarzyszenie Służba Szalom w Oświęcimiu.

Partnerzy: Misja Polska – Izrael Chrześcijańskiej Fundacji „Życie i Misja”; Stowarzyszenie Żydowskie Motywy; Centrum Chrześcijańskie „Kanaan” - Kościół lokalny „Hammer” w Cieszynie; Słowo Żydowskie; Nasze Inspiracje.

Sponsorzy: PSS „Społem” w Cieszynie; Jack.pl; Motoplatforma.com.

## ZAPRASZAMY NA LODOWISKO

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprasza na otwarcie sezonu 2009/2010 na lodzie. Lodowisko w hali widowiskowo-sportowej przy ul. Sportowej 1 rusza od dziś, czyli 16 października.

W tym sezonie MOSiR Cieszyn oferuje szkółkę łyżwiarstwa figurowego nie tylko dla dzieci, ale również dla dorosłych, zabawy taneczne w rytmach disco i imprezy tematyczne (najbliższa to Halloween On Ice 31.10.).

Szczegółowy terminarz na najbliższe dni:

16-18.10. godz. 10.00-20.00 lodowisko otwarte (30 minutowe przerwy na czyszczenie tafli)

19-23.10. lodowisko zamknięte (targi spożywcze – impreza zamknięta, przygotowanie lodowiska do Finału Mistrzostw Polski w curlingu)

24-25.10. lodowisko zamknięte – Finał Mistrzostw Polski w curlingu (szczegóły 12 strona)

26-31.10. godz. 10.00 - 20.00 lodowisko otwarte (30 minutowe przerwy na czyszczenie tafli)

26.10. godz. 16.30 - 17.30 lodowisko zamknięte – szkółka łyżwiarska dla dzieci

26.10. godz. 19.00-20.00 lodowisko zamknięte – trening łyżwiarzy figurowych

28.10. godz. 16.30-17.30 lodowisko zamknięte – szkółka łyżwiarska dla dzieci

28.10. godz. 19.00-20.00 lodowisko zamknięte – trening łyżwiarzy figurowych

31.10. godz. 20.00-22.00 impreza otwarta – Halloween On Ice

Ceny biletów za wstęp na ślizgawkę pozostają bez zmian:

- bilet jednorazowy normalny - 5 zł/godzina;
- bilet jednorazowy ulgowy - 3 zł/godzina (zniżki dla dzieci do 7 lat, młodzieży szkół podstawowych, gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych za okazaniem legitymacji szkolnej);
- bilet dla osoby towarzyszącej nie korzystającej ze ślizgawki - 1 zł;
- karnet normalny - 40 zł/10 godzin;
- karnet ulgowy - 20 zł/10 godzin;
- grupy zorganizowane (od 20 osób) – 50 zł;

Na hali działa wypożyczalnia łyżew (5 zł od pary) oraz punkt szlifowania łyżew (4 zł od pary). Aktualności i harmonogramy lodowiska na każdy miesiąc dostępne są na stronie [www.mosir-cieszyn.pl](http://www.mosir-cieszyn.pl).

Szczegóły: 033 8510 009.

MOSiR

### Halloween On Ice

Zapraszamy 31 października (g. 20.00 - 22.00) na halloweenową ślizgawkę w rytmie muzyki rodem z horrorów. Czekają na Was straszne konkursy Rodziny Addamsów, koszmarny poncz z żuka oraz fireshow. Do jazdy przygrywać będzie Dj Frankenstein, a całość poprowadzi Hrabia Dracula. Dla najciekawiej przebranych przewidujemy upominki.

Halloween to święto lub zwyczaj popularny w wielu krajach kultury chrześcijańskiej, związany z maskaradą i odnoszący się do świata zmarłych, obchodzonego nocą 31 października.

MOSiR

## KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

## KINO „PIAST”

Do 21.10, g. 20.15 GALERIANKI (obyczajowy), Polska, od lat 15  
 23-28.10, g. 20.15 BĘKARTY WOJNY (wojenny), USA/Niemcy, od lat 15  
 Do 29.10, g. 15.00, 16.45, 18.30 ODLÓT (animowany), USA, b.o.  
 Dyskusyjny Klub Filmowy „FAFIK”  
 22.10, g. 20.00 Pożegnania: Paul Newman (cz. 1)  
 29.10, g. 20.00 Pożegnania: Paul Newman (cz. 2)  
 Kino rodzinne  
 Do 29.10, g. 15.00, 16.45, 18.30 ODLÓT (animowany), USA, b.o.

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

## TEATR IM. A. MICKIEWICZA

20.10, g. 9.00 i 10.30 OFERTA SPECJALNA DLA DZIECI Bajka „ZŁOTNIK GŁÓW” Teatr BANASIÓW z Warszawy.  
 20.10, g. 9.00 i 10.30 OFERTA SPECJALNA DLA DZIECI Bajka „ZŁOTNIK GŁÓW” Teatr BANASIÓW z Warszawy  
 23.10, g. 18.00 KONCERT ORKIESTRY KAMERALNEJ ze STUTTGARTU (szczegóły 11 str.)  
 25.10, g. 17.00 GALOWY KONCERT Dni Kultury Żydowskiej  
 30.10., g. 11.30 JUBILEUSZ 80 – LECIA LO im. M. Kopernika w Cieszynie

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

## COK „DOM NARODOWY”

Do 23.10 XX Międzynarodowa Dekada Muzyki Organowej, Chóralnej i Kameralnej (szczegóły 8 str.)  
 19-25.10 Dni Kultury Żydowskiej w programie: warsztaty taneczne, językowe, winiarskie, kulinarne, koncerty, prelekcje, projekcje filmów (szczegóły 9 str.)  
 26.10, g. 8.00 – 14.00 „Narkotykowe Dylematy” – spektakl teatralny „Wspomnienia Narkomanki” (w ramach Programu - „Bezpieczny Cieszyn”)  
 27.10, g. 16.00 Norwegia – kraina Wikingów – relacja z podróży Krystyny i Tadeusza Radziśkich (Uniwersytet III Wieku)  
 28, 29.10, g. 9.00 – 13.00 „Narkotykowe Dylematy” – warsztaty profilaktyczne dotyczące uzależnień (w ramach Programu - „Bezpieczny Cieszyn”)  
 28.10, g. 17.00 Cieszyński Klub Filmowy – spotkanie organizacyjne  
 29.10, g. 9.00 Turniej szachowy o Mistrzostwo Cieszyna Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych „Galeria COK”  
 Do 28.10 „Fascynujący Izrael” – wystawa fotografii Janusza Szczęotki „Galeria Na Piętrze”  
 Do 23.10 „20 lat muzycznej dekady” – wystawa fotografii  
 27.10- 6.11 „Jesienią, jesienią...” – wystawa pokonkursowa (27.10, g. 12.00 wernisaż wystawy)

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

## BIBLIOTEKA MIEJSKA

W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone będą dla dzieci przedszkolnych oraz uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych przysposobienia biblioteczne (zgodnie z wcześniejszymi zapisami).

Oddział dla Dzieci zaprasza na następujące lekcje biblioteczne:

- Skrzynia pełna bajek – celem spotkań jest zachęcenie i zaciekawienie dzieci literaturą klasyczną dla dzieci i młodzieży,
- Szlachetne minerały – zajęcia o tematyce ekologicznej,
- Jesień liścia Jasia – promujące głośne czytanie,

• O zapachu i smaku jesieni – zajęcia omawiające jesienny kalendarz zwyczajowo-obrzędowy na Śląsku Cieszyńskim.

Oddział dla dzieci proponuje również:  
 16.10, g. 15.00 Nasz Teatrzyk – próba  
 19.10, g. 15.00 Kolorowe latawce – zajęcia plastyczne  
 20.10, g. 15.00 Zabawa z językiem angielskim – zajęcia literackie  
 21.10, g. 15.00 Opowieści pewnej sowy – spotkanie z wychowankami SOSW  
 23.10, g. 15.00 Nasz teatrzyk – próba  
 26.10, g. 11.00 Cała Polska czyta dzieciom – zajęcia literackie  
 26.10, g. 15.00 Ptak straszdytło – zajęcia plastyczne  
 27.10, g. 15.00 Czytanie na dywanie  
 28.10, g. 15.00 Mój szczęśliwy świat – spotkanie z wychowankami SOSW  
 30.10, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami DPS FENIKS ze Skoczowa  
 30.10, g. 15.00 Nasz Teatrzyk – próba

www.muzeumcieszyn.pl 033 851 29 32

## MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 nd.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00  
 Do 7 XI wystawa fotograficzna Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego PREZENTACJE 2009

www.muzeumdrukarnstwa.eu 033 851 16 30

## MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00 – 13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00-14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarnstwa@o2.pl lub osobiście.

www.militariacieszyn.republika.pl

## MUZEUM 4 PSP

Bezpłatne zwiedzanie muzeum, które mieści się przy ul. Frysztańskiej, możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior

www.kc-cieszyn.pl 033 851 38 41

## KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00  
 Do 30.12 „2071 OKUPACYJNYCH NOCY”  
 Pragniemy by nasza wystawa przybliżyła Państwu klimat sprzed 70 lat, ostatnie jasne dni wolności, oraz długie noce niemieckiej okupacji.

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

## ŚLĄSKI ZAMEK SZUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Wystawy czynne codziennie 10:00-17:00

Do 11.11 „Karol Śliwka - artysta znaku”. Wystawa prezentuje przegląd całej twórczości projektowej Karola Śliwki - wybitnego grafika, autora m.in. licznych znaków. Galeria Zamku Sztuki.

Do 11.11 „Bliscy memu sercu” wystawa fotografii księdza Kazimierza Suchanka. Portrety ujmują głębokim spojrzeniem, naturalnością, z jaką docierają do tego, co ukryte także dozą życzliwego humoru. Galeria Zamku Sztuki.

20.10, g. 9.00-15.00 Polsko - czeskie spotkanie biznesowe w Ostrawie. Więcej informacji: www.klubprzedsiębiorcy.eu.

28.10, g. 13:00 - 14:30 Spotkanie informacyjno-doradcze „Innowacje w mikro i mśp” poprowadzone przez przedstawicieli Śląskiego Centrum Przedsiębiorczości. Sala konferencyjna Zamku Sztuki. Więcej informacji: www.klubprzedsiębiorcy.eu.

## WARSZTATY

Do 11.11 „Po co nam te różne znaki?” - lekcja o formie, treści oraz funkcji znaków graficznych od prehistorii do czasów współczesnych dla uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Zajęcia realizowane w ramach wystawy „Karol Śliwka - artysta znaku”. Zgłoszenia: tel. 033 851 08 21 w. 24 lub sztuka@zamekcieszyn.pl.  
 Informacja turystyczna i sklep z pamiątkami czynne codziennie od 9:00 do 17:00.  
 Wypożyczalnia rowerów czynna codziennie od 9:00 do 17:00.  
 Wieża Piastowska i Rotunda czynne codziennie od 9:00 do 18:00.

## SPORT

## Stadion „Pod Wałką”, ul. A. Kantora 10

17.10. g. 10:00 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej „A” młodzików TS Mieszko-Piast Cieszyn – BBTS/Włóknarz Bielsko; g. 11:30 juniorzy  
 18.10. g. 10:00 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej młodzików młodszych TS Mieszko-Piast Cieszyn – Rekord Bielsko-Biała  
 31.10. g. 10:00 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej młodzików młodszych TS Mieszko-Piast Cieszyn – Podbeskidzie Bielsko  
 31.10. g. 10:00 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej „A” młodzików TS Mieszko-Piast Cieszyn – Rekord Bielsko-Biała  
 31.10. g. 11:30 Mecz piłki nożnej ligi okręgowej „A” Juniorów TS Mieszko-Piast Cieszyn – Rekord Bielsko-Biała

## Sala sportowa MOSiR, al. J. Łyska 21

20.10. g. 9:30 Turniej piłki siatkowej dziewcząt  
 21.10. g. 16:00 Mecz koszykówki juniorów MOSiR Cieszyn – MKS Zabrze  
 24.10. g. 18:00 Mecz piłki siatkowej III liga kobiet VC Victoria-MOSiR Cieszyn – MKS Wodzisław Śl.  
 29.10. g. 18:00 Mecz piłki siatkowej juniorek

## Stadion MOSiR, al. J. Łyska 21

17.10. g. 15:00 Mecz piłki nożnej seniorów kl. „A” TS Mieszko-Piast Cieszyn – LKS Brenna  
 24.10. g. 12:00 Mecz piłki nożnej śląska liga juniorów młodszych TS Mieszko-Piast Cieszyn – Zagłębie Sosnowiec

## Sala sportowa G 2, ul. Szymanowskiego 9

26.10. g. 17:30 Mecz koszykówki młodzików starszych MOSiR Cieszyn – GUKS Gwarek Pawłowice

## PO DRUGIEJ STRONIE OŁZY

## TEATR/ SCENA POLSKA

18 i 24.10, g. 17.30 AMFITRION 38  
 19.10, g. 19.00 FERDYDURKE - Teatr im. J. Kochanowskiego z Radomia  
 Do 8.11 wystawa Bronislava ULMANOVÁ – DO-TEKY S ANDĚLÝ  
 Do 25.10. CIEŚLAR + 2 architektura - Karel Cieślár • obrazy - Andrzej Cieślár • fashion design - Anna Cieślárová.  
 Do 29.11 wystawa KLENOTY NOČNÍ OBLOHY – Česká astronomická společnost, 30.10 g. 17.00 wernisaż wystawy

info  
SYSTEM  
CIESZYŃwiadomości  
ratuszowe

dwutygodnik



Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie  
 Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,  
 tel. 033 4794 200, fax 033 4794 303

Redakcja: Biuro Promocji i Informacji  
 Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240  
 promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz  
 tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”  
 ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,  
 tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl

Oprawa graficzna:  
 Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek  
 Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.

## FINAŁ MISTRZOSTW POLSKI W CIESZYNIE

**W dniach 24 - 25 października na cieszyńskim lodowisku odbędą się FINAŁY MISTRZOSTW POLSKI W CURLINGU Kobiet i MĘŻCZYZN.**

Celem turnieju jest wyłonienie najlepszych drużyn w Polsce w obu kategoriach. Organizatorem turnieju jest Polski Związek Curlingu oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Cieszynie. Podczas 2 dni zawodów gościć będziemy najlepszych curlerów w kraju. Zapraszamy do kibicowania. **WSTĘP WOLNY!**

Więcej informacji na temat zawodów: tel. 33 851 0009.

Curling to sport o wielowiekowej tradycji, uprawiany także w Polsce. Jest on rozgrywany na prostokątnej tafli lodu przez dwie drużyny liczące po 4 zawodników. Do gry używa się ciężkich granitowych kamieni, które są wypuszczane na lodzie w kierunku celu zwanego domem.

Liczba przyznanych punktów zależy od ilości kamieni znajdujących się najbliższej środka domu. Poziomą umiejętność, precyzję i złożoność wykonywanych zagrań oraz odpowiednia strategia sprawiają, że curling jest nazywany „szachami na lodzie”.

MOSiR



Fot. z archiwum MOSiR

Zawody w curlingu

## KONCERT DWÓCH KWARTETÓW

**Polskie Towarzystwo Harfowe zaprasza na koncert KWARTETU HARFOWEGO KRÓLA DAWIDA oraz KWARTETU PUZONOWEGO BIELSKIEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ.** Ten wyjątkowy koncert odbędzie się w cieszyńskim teatrze **6 listopada o godzinie 19.00.** Bilety do nabycia w kasie teatru, tel. 033 857 75 90.

Zespół harfistów „King David Quartet” powstał z inicjatywy prof. Helgi Storck w 2004 roku. Harfiści wchodzący w skład zespołu pochodzą z Polski, Niemiec i Szwajcarii - Krzysztof Walaszczyk, Christoph Bielefeld, Simon Bilger, Joel von Lerber.

Kwartet Puzonowy Bielskiej Szkoły Muzycznej powstał w 2005 roku i jest prowadzony przez ad. Zdzisława Stolarczyka. Do najważniejszych osiągnięć Kwartetu można zaliczyć I miejsce na Ogólnopolskim Konkursie Zespołów Kameralnych we Wrocławiu w 2009 r. oraz I miejsce na Ogólnopolskim Przeglądzie Zespołów Kameralnych w Warszawie również w 2009 r. Skład zespołu: Katarzyna Witek, Bartosz Bury, Andrzej Tkaczyk i Karol Gajda.

Szczegółowe informacje na temat PTH: [www.harfa.pl](http://www.harfa.pl)

Fot. z archiwum PTH



Kwartet puzonowy

## „ARCATA” W TEATRZE

**Teatr im. A. Mickiewicza serdecznie zaprasza na koncert Orkiestry Kameralnej „ARCATA” ze Stuttgartu. 23 października (piątek), godz. 18.00**

W programie m.in.: Georg Friederich Händel - Concerto grosso B-dur., op. 6/7; Franz Schubert - Rondo A-dur na skrzypce i orkiestrę smyczkową. Solista: Carl-Magnus Hellin - skrzypce. Dyrygent: Patrick Strub.

Orkiestra „ARCATA” została założona w 1984r. przez Patrica Struba oraz 19 młodych instrumentalistów. Do tej pory zespół dał już ponad 500 koncertów w wielu krajach, m.in.: w Szwajcarii, Włoszech, Francji, Nowej Zelandii, a nawet w Azji i Ameryce Środkowej. Interpretacje orkiestry ze Stuttgartu zostały utrwalone na wielu nagraniach radiowych i sześciu płytach CD. Najczęściej zespół występuje pod kierownictwem swojego założyciela P. Struba. Ten wszechstronnie wykształcony dyrygent i skrzypek, nie ogranicza się do koncertowania z jednym zespołem. W swojej działalności dużą wagę przykładają do promocji młodych muzyków, często bierze udział w pracach jury konkursów.

Teatr

Fot. z archiwum Teatru



Orkiestra Kameralna ARCATA

# ŚLADAMI PAMIĄTEK EWANGELIKÓW CIESZYŃSKICH

(ciąg dalszy z poprzedniego wydania WR)

Godną podkreślenia cechą mieszkańców Ziemi Cieszyńskiej jest daleko idące zrozumienie dla inaczej wierzących. Zbyt wielką cenę zapłacili bowiem cieszyńianie, aby móc żyć w pokoju i wzajemnym poszanowaniu.

Spacer śladami pamiątek ewangelickich w Cieszynie

Umowny punkt wyjściowy i docelowy: Rynek. Długość trasy: 7 km, bez Cmentarza Komunalnego 4,5 km. Czas zwiedzania: ok. 3 – 6 godz

## 1. Dom Narodowy

W 1887 r. powstało Towarzystwo Domu Narodowego. Podjęło ono myśl ks. Franciszka Michejdy zbudowania w mieście siedziby dla coraz to większej liczby polskich organizacji społeczno – kulturalnych, gospodarczych i politycznych.

Dzięki wydatnemu wsparciu polskiego przedsiębiorcy Franciszka Górniaka doszło do przebudowy i rozbudowy istniejącego w tym miejscu dawnego hotelu na Dom Polski. Jego uroczyste otwarcie nastąpiło w 1901 r. Wśród wielu miała w nim swoją siedzibę samorzutnie powołana w 1918 r. pierwsza polska władza terenowa – Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego, a pierwszym prezydentem Rządu Krajowego a potem burmistrzem miasta był dr Jan Michejda. Wydarzenie to upamiętnia tablica. Druga, poświęcona budowniczem Domu Narodowego, znajduje się w sali reductowej. W chwili obecnej w gmachu ma siedzibę Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”.

## 2. Kościół św. Trójcy, ul. dra J. Michejdy

Staraniem księżny Katarzyny Sydonii w 1585r. wzniesiono poza murami miasta kościołek, a właściwie drewnianą kaplicę cmentarną, położoną na skraju cmentarza, na którym wcześniej pochowano setki ofiar „morowego powietrza”. Dziesięć lat później kościołek św. Trójcy przebudowano na murowaną, bezwieżową, późnogotycką świątynię, pozostającą w rękę ewangelików do 1629 r. Neogotycką wieżę dobudowano w 1864 r.

Po odnowieniu świątyni w XX w., jest kościołem filialnym. Wyposażenie jej wnętrza jest przeważnie XIX – wieczne.

## 3. Dom Bludowskich

Na przełomie XVII/XVIII w. baron Jerzy Fryderyk Bludowski, późniejszy kurator zboru wykupił wyeksploatowany budynek dawnej mennicy cieszyńskiej i przebudował ją na swoją miejską rezydencję. Na jej froncie umieścił tablicę, głoszącą: „Jerzy Fryderyk wolny baron Bludowski z Błędowic, Joanna Sydonia hrabianka Collona. Zbudowany w 1719 roku. Bóg w Trójcy jedyny niech będzie opiekunem wszystkich wchodzących i wychodzących”.

Od 2002 r. w odnowionej kamienicy, do której dobudowano nowoczesny pawilon, mieści się Książnica Cieszyńska.



Fot. R. Karpińska

Kościół św. Trójcy, 2008



Była kamienica Bludowskich, 2008



Tablica przy ul. Stary Targ 1

## 4. Kamienica przy ul. Stary Targ 1

W dawnej, narożnej kamieniczce w 1592 r. urodził się Jerzy Trzanowski, duchowny w Wątleńskim Międzyrzeczu na Morawach, w Bielsku i w Liptowskim Mikulaszu, gdzie zmarł w 1637 r. Raz po raz dzielił los tragicznie doświadczonego wygnanca. Najważniejszym jego dziełem był śpiewnik kościelny „Cithara sanctorum”.

## 5. Kamienica przy ul. Głębokiej 13

W nieistniejącej już podcieniowej kamienicy pod nr 13 mieszkał i redagował przez ponad 40 lat Paweł Stalmach pierwsze polskie pismo – „Tygodnik Cieszyński”, wychodzący od 1848 r., a od 1851 noszący tytuł „Gwiazdka Cieszyńska”. Tu narodziła się również w 1885 r. Macierz Szkolna dla Księstwa Cieszyńskiego.

## 6. Liceum im. Antoniego Osuchowskiego przy pl. J. Słowackiego

Po wielkiej batalii Macierz uruchomiła w 1895 r. pierwsze w Cieszynie polskie Gimnazjum przy



Pocztówka pochodzi z książki "Cieszyn Czeski Cieszyn na starych widokówkach i fotografiach", WART, 1999

Budynek obecnego Liceum im. A. Osuchowskiego, 1915

ul. Stalmacha, które w 1922 r. przeniosło się do gmachu szkolnego przy pl. Słowackiego, przyjmując później imię Antoniego Osuchowskiego. Na półpiętrze umieszczone są trzy tablice: parlamentarystów - ks. Ignacego Świeżego i dr Jana Michejdy, dyrektora Franciszka Popiołka i ucnia szkoły – ks. bp. Karola Kotuli. Z murów szkoły wyszło szereg dalszych duchownych ewangelickich, m.in. Paweł Sikora, Andrzej Buzek, Oskar Michejda a później także bp. Andrzej Wantuła i bp Jerzy Cymorek.

## 7. Pomnik Pawła Stalmacha na Placu J. Słowackiego

W stulecie powstania, Macierz Ziemi Cieszyńskiej wystawiła pomnik swojemu założycielowi Pawłowi Stalmachowi.

(ciąg dalszy w kolejnych WR)  
Władysław Sosna

Teskt pochodzi z ulotki pt. „Śzlakiem pamiątek ewangelików cieszyńskich” wydanej przez Biuro Promocji i Informacji UM. Można ją bezpłatnie otrzymać w Cieszyńskim Centrum Informacji (Ratusz, parter)

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl